

Súd: Okresný súd Pezinok  
Spisová značka: 8C/134/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1715203013  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 12. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Ocelková  
ECLI: ECLI:SK:OSPK:2017:1715203013.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Pezinok v konaní vedenom sudkyňou JUDr. Jano Ocelkovou v právnej veci žalobkyne BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, Boulevard Haussmann 1, Paríž, Francúzsko, zast. JUDr. Helena Strachotová, usadený euroadvokát, so sídlom Hviezdoslavova 7, Martin, proti žalovanému D. A., E.. XX.XX.XXXX, I. S. XXX/XX, S. O., o zaplatenie 109,05 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 51,33 Eur, s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 51,33 Eur odo dňa 16.01.2014 do zaplatenia a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku súd žalobu zamietá.

III. Žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

### odôvodnenie:

1. Žalobkyňa sa žalobou zo dňa 16.04.2015 domáhala, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 109,05 eur s príslušenstvom a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že žalobca na základe písomnej žiadosti- návrh na uzavretie zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 20.06.2013 poskytol žalovanému úver vo výške 571,08 eur na nákup spotrebného tovaru. Zmluva o úvere bola uzavretá prijatím návrhu žalovaného žalobcom tak, že žalobca za žalovaného uhradil časť kúpnej ceny tovaru zodpovedajúcu výške poskytnutého úveru a žalovaný tovar prevzal. Žalovaný sa zaviazal splatiť úver v 6 mesačných splátkach vo výške 98,35 eur, počínajúc dňom 15.07.2013. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas, ktorý vyplýva z úverovej zmluvy nesplnil. Žalobca žalovaného vyzval na úhradu zmluvnej pokuty formou autorizovaných písomných upomienok, naposledy listom zo dňa 12.08.2014. Dňa 15.01.2014 sa stal splatný dlh žalovaného vo výške 109,50 eur.

2. O žalobe žalobcu rozhodol súd najskôr platobným rozkazom č.k. 8C/134/2015-19 zo dňa 27.08.2015, proti ktorému žalovaný podal odpor, kde v odôvodnení uviedol, že prevodom na účet uhradil dňa 27.08.2013 sumu vo výške 98,35 eur, 15.09.2013 sumu vo výške 98,356 eur, dňa 30.09.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 22.10.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 15.11.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 07.03.2014 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 28.05.2014 sumu vo výške 98,35 eur, 28.05.2014 28 eur, poplatky za omeškanie.

3. Žalobca vo vyjadrení k odporu proti platobnému rozkazu žalovaného zo dňa 31.05.2016 uviedol, že z výpisu z úverového účtu žalovaného, dokumentuje históriu financovania a splácania úveru, potvrdenie o odfinancovaní úveru a potvrdenie o prijatých platbách. Každá splátka vo výške 98,35 eur zahŕňa úverovú istinu, t.j. príslušnou časťou poskytnutého spotrebiteľského úveru a poplatok za poistenie úveru, nakoľko úver bol bezúročný. Žalovaný žalobcovi za poskytnutý spotrebiteľský úver uhradil iba sumu v celkovej výške 519,75 eur do splatnosti úveru, ktorá bola ponížená na úhradu, splátok splatných

v 08/2013-01/2014 v celkovej výške 481,05 eur, z toho úverová istina 462,03 eur, poplatky za poistenie 19,02 eur, náklady spojené s uplatnením pohľadávky v celkovej výške 38,70 eur. Dlžná suma vo výške 109,05 eur predstavuje iba neuhradené úverové istiny, t.j. príslušné časti poskytnutého úveru z dlžných mesačných splátok úveru po lehote splatnosti v 12/13-01/14, ktoré žalovaný mal ešte uhradiť, t.j. poskytnutý úver 571,08 eur - uhradená úverová istina 462,03 eur.

3. Právny zástupca žalobcu, ako aj žalobca ospravedlnili svoju neprítomnosť na pojednávaní a žiadali, aby súd konal v ich neprítomnosti. Žalovaný si predvolanie na pojednávanie neprevzal v odbernej lehote. Súd konal v neprítomnosti strán podľa 180 CSP.

4. Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s podanou žalobou, predžalobnou upomienkou, Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 20.06.2013, výpisom z úverového účtu žalovaného, odporom proti platobnému rozkazu, vyjadrením žalobcu k odporu ako i ostatným obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav.

5. Žalobca na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 20.06.2013 žalovanému poskytol spotrebiteľský úver vo výške 571,08 eur na nákup tovaru, ktorý mal žalovaný splácať v 6 mesačných splátkach po 98,35 eur počnúc dňom 15.07.2013.

6. Z prehľadu splácania úveru (čl. 9 v spise) súd zistil, že žalovaný sa s platením pravidelných mesačných splátok dostal do omeškania. Žalovaný uhradil prevodom dňa 27.08.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 30.09.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 22.10.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 07.03.2014 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 126,35 eur.

7. Podľa §52ods.1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

8. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

9. Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

10. Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

11. Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka Ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1964/40/20160701>>najsôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

12. Podľa § 1 ods. 2 zákona NR SR č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

13. Podľa § 2 písm. a) a b) zákona o spotrebiteľských úveroch sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania a veriteľom fyzická osoba

alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa § 2 písm. d) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

15. Podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa §9 ods. 1 b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y), c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

16. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že žalobca a žalovaný uzatvorili zmluvu o úvere, na základe ktorej žalobca poskytol žalovanému úver v sume 571,08 EUR na kúpu spotrebného tovaru. Žalovaný sa zaviazal poskytnutý úver splatiť v 6 mesačných splátkach vo výške 98,35 EUR. Termín splatnosti prvej splátky bol 15.07.2013, konečný termín splatnosti 15.12. 2013. Jednotlivé splátky boli splatné vždy k 15 dňu v kalendárnom mesiaci. Úroková sadzba bola 0 % ročne - fixná, RPMN 0,00% %, priemerná RPMN 55,34 %. Celková čiastka, ktorú bol žalovaný povinný vrátiť bola 571,08 EUR.

17. Žalobca bol od uzavretia zmluvy v postavení dodávateľa a dlžník v postavení spotrebiteľa, predmetná zmluva o úvere je zároveň spotrebiteľskou zmluvou a na žalovaného je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzavieraní nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka). Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka, a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti).

18. Uzavretú zmluvu súd zároveň podriadil aj pod právny režim zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia spornej zmluvy, nakoľko spotrebiteľským úverom sa na účely tohto zákona považuje (o.i.) aj dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru.

19. Žalobca úver zosplatnil ku dňu 15.01.2014 po tom ako žalovaný bol v omeškaní so splátkami úveru. Z textu predžalobnej upomienky zo dňa 12.08.2014 vyplýva, že žalovaného opakovane vyzýval na plnenie si svojich povinností.

20. Z prehľadu splácania úveru žalovaného súd zistil, že žalovaný sa s platením pravidelných mesačných splátok dostal do omeškania. Žalovaný uhradil prevodom dňa 27.08.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 30.09.2013 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 22.10.2013 sumu vo výške 98,35 eur, po zosplatnení uhradil dňa 07.03.2014 sumu vo výške 98,35 eur, dňa 126,35 eur. Žalovaný uhradil sumu 519,75 eur. Súd mal za preukázané, že žalovaný v splátke 98,35 eur zahŕňa úverovú istinu, poplatok za poistenie, nakoľko úver bol bezúročný. Súd mal teda za to, že nárok žalobcu na vrátenie poskytnutého úveru je čiastočne dôvodný. Z predloženého výpisu splátok súd zistil, že zostatok istiny úveru je 51,33 eur. Žalobca v odpore uviedol, že uhradil splátku dňa 27.08.2013, 30.09.2013, 15.11.2013, čo vyplýva aj z výpisu z účtu, kde dané úhrady súd nepovažoval za nesporné, ako aj 07.03.2014 v sume 98,35 eur, 28.05.2014 v sume 98,35, 28.05.2014 v sume 28 eur. Súd nemal za preukázané, že žalovaný uhradil dňa 15.09.2013 splátku vo výške 98,35 eur a dňa 15.11.2013 splátku vo výške 98,35 eur, nakoľko žalovaný nedoložil k odporu 03.02.2016 žiaden doklad o vykonanej úhrade a z výpisu z účtu nevyplýva, že by žalobca dané platby prijal a zo strany žalovaného bola platba zrealizovaná.

21. Nakoľko poskytnutý úver žalobcu súd považoval za bezúročný a bez poplatkov. Podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov a potvrdenia prijatia splátok vyššie uvedených predložených žalobcom, žalovaný čerpal finančné prostriedky vo výške 571,08 Eur, pričom uhradil žalobcovi spolu sumu 519,75 Eur. Súd preto návrhu žalobcu čiastočne vyhovel a zaviazal žalovaného uhradiť žalobcovi sumu 51,33 Eur ako rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami a uhradenými finančnými prostriedkami.

22. Súd k dlžnej sume žalobcovi nepriznal náklady spojené s uplatnením pohľadávky v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka v súvislosti s úverom, nakoľko žalobca dostatočným spôsobom nepreukázal vznik týchto nákladov. Z prehľadu splácania úveru vyplývalo, že žalobca na dlžnú sumu žalovaného pripočítal aj náklady vo výške 38,70 eur. V jednotlivých mesiacoch boli tieto náklady rozpísané ako položky 6,90 EUR, 11,90 EUR, 19,90 EUR. Žalobca však súdu nepreukázal, z čoho uvedené náklady pozostávajú a za aké služby žalobca tieto náklady účtoval. Žalobca nepreukázal ani z čoho odvodzuje právny nárok na tieto náklady. V špecifikácii uvedený generálny výpočet nákladov spojených s uplatnením pohľadávky podložený výpisom z úverového účtu nepreukazuje, že právnomu predchodcovi žalobcu uvedené náklady na poštovné, telekomunikačné služby, mzdové náklady, ostatné režijné náklady v takej paušálne stanovenej výške skutočne vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky voči žalovanému. V tejto časti tak žalobca neunesol dôkazné bremeno a návrh bol v tejto časti zamietnutý.

23. Podľa § 255 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

24. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

25. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

26. O trovách konania súd rozhodoval v zmysle § 255 ods. 2 CSP. Pri určovaní pomeru úspechu neúspechu strán v konaní súd vychádzal z uplatnenej sumy 109,05 EUR. Žalobca bol úspešný v časti sumy 51,33 EUR, t.j. vo výške 47 %. Žalovaný bol úspešný v časti sumy 57,72 EUR, t.j. vo výške 52%. Na základe čiastočného pomeru úspechu strán, súd rozhodol, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Pezinok, písomne, dvojmo.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č . 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok).